

1 **ATA DA REUNIÃO ORDINÁRIA DO CONSELHO DE DEPARTAMENTO DE LETRAS DA ESCOLA DE FILOSOFIA, LETRAS E**  
2 **CIÊNCIAS HUMANAS**

3  
4 No dia vinte e sete de março de dois mil e dezenove, reuniu-se o Conselho do Departamento de Letras, às nove horas e  
5 trinta minutos, na sala duzentos e dezesseis do Campus Guarulhos, para discutir e deliberar a respeito dos assuntos a  
6 seguir.

7 **Presentes:** Lucia Sano, Gustavo Scudeller, Neide Elias, João Mateus Kogawa, Francine Weiss Ricieri, Renata Philippov,  
8 Rosângela Aparecida Dantas de Oliveira, Sueli Salles Fidalgo, Fernanda Miranda da Cruz, Vanda Maria da Silva Elias,  
9 Rodrigo Soares de Cerqueira, Marcelo Moreschi, Marcia Valéria Martinez de Aguiar, Maria Lúcia Claro Cristóvão,  
10 Orlando Vian Jr.

11 **Representantes discentes (Graduação):** Isabella de Paula Aggio.

12 **Representantes discentes (Pós-Graduação):** Thais Portansky de Lima.

13 **Servidores Técnico-Administrativos:** Rafael Kenji Ozeki

14 **Ausências justificadas:** Lavinia Silvares Fiorussi, Sueli Fidalgo, Josiane Teixeira Martinez, José Hamilton Maruxo Jr.,  
15 Graciela Alicia Foglia

16  
17  
18 **A – ORDEM DO DIA**

19  
20 A Prof.ª Lucia iniciou a reunião informando que a ata do mês de fevereiro será submetida ao Conselho na próxima  
21 reunião em virtude de alguns imprevistos que dificultaram sua confecção. A Prof.ª Neide, em nome da Coordenação de  
22 Cursos, solicitou inclusão de ponto de pauta sobre a alteração do texto da minuta dos refugiados. Em regime de  
23 votação, a inclusão foi aprovada por unanimidade. A Prof.ª Francine solicitou inclusão de ponto de pauta acerca do  
24 Convênio Acadêmico entre a Unifesp e a PUC-RS. Em regime de votação, a inclusão do ponto foi aprovada por  
25 unanimidade.

26  
27 **1. Afastamentos docentes**

28  
29 A Prof.ª Lucia solicitou correção de dois pedidos de afastamento da Prof.ª Souza Mizan, que se afastará no mês de  
30 abril e não em fevereiro como constou na planilha de afastamentos. Em regime de votação, a referida correção foi  
31 aprovada por unanimidade.

32  
33 Em seguida, foram submetidos ao Conselho os seguintes afastamentos:

- 34  
35
- 36 • Souza Mizan, de 01 a 04/04/2019, para participar do IV Encontro do 2o. Ciclo do Projeto Nacional de  
37 Letramentos “Os estudos de letramentos e o contexto brasileiro: expandindo interpretações”, a ser realizado  
38 na Universidade de São Paulo – USP, em São Paulo/SP;
  - 39 • Souza Mizan, dia 05/04/2019, para participar de Banca Examinadora de Defesa de Doutorado a ser realizada  
na Universidade de São Paulo – USP, em São Paulo/SP;

## UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

- 40 • Ivan Rodrigues Martin, de 13 a 19/05/19, para apresentar comunicação no "II Congreso Internacional de
- 41 Estudios Interdisciplinares sobre Cómic" junto à Universidade de Zaragoza, na Espanha;
- 42 • Sandra Mara Moraes Lima, dia 02/04/19, para participar de Banca de Defesa de Mestrado a ser realizada na
- 43 Faculdade de Educação da Universidade Federal de Niterói – UFF, no Rio de Janeiro;
- 44 • Sandro Luis da Silva, de 22 a 24/04/19, para compor comissão de avaliação externa para o ato de renovação de
- 45 reconhecimento de Curso junto à Faculdade Presidente Antônio Carlos de Teófilo Otoni, em Teófilo Otoni/MG;
- 46 • Vanda Maria da Silva Elias, dia 08/04/19, para ministrar palestra no PROFLETRAS, a ser realizado na
- 47 Universidade Estadual do Mato Grosso do Sul - UEMS, em Dourados/MS;
- 48 • Vanda Maria da Silva Elias, dia 11/04/19, para participar de Exame de Qualificação de Doutorado a ser realizado
- 49 na Universidade de São Paulo – USP, em São Paulo/SP;
- 50 • Vanda Maria da Silva Elias, dia 23/04/19, para ministrar palestra de abertura no “II Seminário do Grupo de
- 51 Pesquisa "Linguagem e Retórica””, que acontecerá na Universidade Estadual de Alagoas - UNEAL, em
- 52 Arapiraca/AL.

53

**54 2. Afastamento para pós-doutorado - Professor Orlando Vian Jr.**

55 Em regime de votação, o afastamento para pós-doutorado do Professor Orlando Vian Jr foi aprovado por unanimidade.

56

**57 3. Afastamento para pós-doutorado - Professor Érico Nogueira**

58 Em regime de votação, o afastamento para pós-doutorado do Professor Érico Nogueira foi aprovado por unanimidade.

59

**60 4. Homologação de parecer ad referendum - Atividade esporádica remunerada - Prof. Marcelo Moreschi**

61 A Prof.<sup>a</sup> Lucia informou que a CPPD solicita ao docente que pretende realizar atividades esporádicas remuneradas um

62 parecer/autorização do Departamento permitindo a realização das referidas atividades, e explicou que a documentação

63 submetida pelo Prof. Marcelo foi aprovada pela Chefia *ad referendum* em virtude do prazo para encaminhamento não

64 ter sido observado por motivos que não dependeram do docente. Por causa disso, explicou que a chefia preferiu não

65 entrar na questão do mérito do projeto em seu parecer. Em seguida, em regime de votação, o Conselho do

66 Departamento aprovou por unanimidade a homologação do parecer para realização de atividade esporádica

67 remunerada do Prof. Marcelo Moreschi.

68

**69 5. Relatório final de estágio probatório - Profa. Maria Lúcia Claro Cristóvão**

70 A Prof.<sup>a</sup> Maria Lúcia Claro Cristóvão apresentou seu relatório de estágio probatório ao Conselho, informando que no

71 eixo de ensino ministrou a UC de “Francês para Leitura de Textos”, módulos I e II, e desenvolveu juntamente com a

72 Prof.<sup>a</sup> Márcia Valéria um projeto de orientação de monitores de Língua Francesa. No que diz respeito ao eixo de

73 “extensão”, propôs um curso sobre leitura de romance de uma escritora belga sob coordenação da Prof.<sup>a</sup> Márcia Valéria

74 e em parceria com a Associação de Professores de Francês de São Paulo; organizou um projeto de cinema francófono e

75 ofereceu um curso de produção em Língua Francesa. No eixo de “pesquisa” participou de vários eventos relacionados ao

76 ensino e aprendizagem de Francês, apresentando comunicações, cursos ou palestras e participando de eventos

77 nacionais e internacionais, além de orientar três estudantes, sendo dois em iniciação científica e um em APP. No que diz

78 respeito à área administrativa, além de coordenar monitorias é também membro suplente da área de Francês junto ao

## UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

79 Conselho do Departamento. Em seguida, a Prof.<sup>a</sup> Maria Lucia Claro se retirou da sala para que o Conselho pudesse  
80 deliberar sobre seu relatório. Em regime de votação, o relatório final de estágio probatório da Prof.<sup>a</sup> Maria Lucia Claro  
81 Cristóvão foi aprovado por unanimidade. O Prof. Gustavo leu a ata parcial de aprovação do referido relatório e, em  
82 seguida, submeteu o documento aos membros do Conselho para assinatura.

83

**84 6. Convênio Unifesp - Instituto Nacional de Educação de Surdos (INES): Curso de Pedagogia Bilíngue**

85 A Prof.<sup>a</sup> Lucia informou que a Prof.<sup>a</sup> Sandra Leite, solicitante do ponto em questão, não pôde comparecer à reunião em  
86 virtude da realização do Concurso de Libras. Explicou que o Conselho votou a renovação desse convênio pelo período de  
87 cinco anos em novembro do ano passado, mas que houve alteração da coordenação principal do projeto e que, então, a  
88 proposta é de renová-lo apenas pelo período de 2019. Informou que uma série de compromissos assumidos  
89 anteriormente estão sendo desfeitos, citando como exemplo o fato de que o Polo de Educação Bilíngue será  
90 transformado em curso de Licenciatura não-bilíngue. Explicou que as Professoras estavam pensando em pedir a  
91 dissolução do convênio, mas que após reunião na Reitoria junto com a Coordenação do INES concordaram em manter o  
92 convênio durante o ano de 2019 para que o INES encontrasse outra instituição parceira para realizar a transição sem  
93 acarretar prejuízos aos alunos. Em seguida, propôs como encaminhamento que o Conselho votasse a manutenção do  
94 convênio por apenas um ano, até o final de 2019, e revogasse a decisão de novembro do ano passado por meio da qual  
95 a renovação seria mantida pelo prazo de cinco anos. Em regime de votação, o encaminhamento foi aprovado por  
96 unanimidade.

97

**98 7. Alteração da Comissão Eleitoral para eleições de representação discente de graduação do Conselho do  
99 Departamento, da Comissão de Curso e da Comissão de Licenciatura**

100 A Prof.<sup>a</sup> Lucia informou que na reunião passada foi aprovada a Comissão Eleitoral composta pelo Prof. Rodrigo, pela  
101 representante discente Isabella e pelo técnico Rafael, porém explicou que Isabella havia se voluntariado por achar que  
102 não poderia se candidatar novamente. Informou que o regimento permite duas reconduções, e que, então, Isabella  
103 gostaria de se retirar da Comissão Eleitoral para que pudesse se candidatar novamente à representação discente.  
104 Informou que já há indicação de uma outra aluna para substituí-la na comissão, Maria Ferreira da Conceição. Em  
105 seguida, em regime de votação, a alteração da composição da Comissão Eleitoral foi aprovada por unanimidade.

106

**107 8. Edital das eleições de representação discente de graduação do Conselho do Departamento, da Comissão de  
108 Licenciatura e da Comissão de Curso**

109 A Prof.<sup>a</sup> Lucia informou que será necessário alterar o horário de apuração dos votos que consta no edital das eleições de  
110 representação discente de graduação, que inicialmente estava marcado para às 14:00 e será alterado para às 13:00.  
111 Informou que será também necessário substituir o nome da representante Isabella Aggio pelo da representante Maria  
112 da Conceição. Em regime de votação, ambas as alterações no referido edital foram aprovadas por unanimidade.

113

**114 9. Minuta do regimento da Comissão de Biblioteca**

115 A Prof.<sup>a</sup> Lucia informou que a minuta do regimento da Comissão de Biblioteca foi submetida ao Conselho para  
116 discussão, levantamento de sugestões e eventuais correções que se fizerem necessárias. Explicou que se trata de uma  
117 demanda vinda da Congregação, que há discussão em torno da referida comissão e de qual posição institucional ela

118 ocupa no campus. Informou que pelas reformas do estatuto geral da Unifesp o coordenador de biblioteca possui  
119 assento na Congregação, mas que a Direção Acadêmica pondera que todos os membros da Congregação são eleitos.  
120 Explicou que outra questão que foi levantada diz respeito à forma como a comissão de biblioteca funciona atualmente,  
121 visto que muitas das decisões são tomadas entre os bibliotecários e a Direção Acadêmica sem envolver de fato a  
122 Comissão e a Congregação. A Prof.<sup>a</sup> Renata ponderou que o novo instrumento de avaliação de cursos menciona que não  
123 cabe mais ao MEC informar o número de volumes da biblioteca básica e complementar, mas sim ao NDE realizar o  
124 processo reverso e informar ao MEC quantos tomos de cada título deverão constar na biblioteca. Informou também que  
125 o bibliotecário Caio tem enviado à Comissão de Curso uma série de e-mails no sentido de solicitar que haja uma  
126 conversa mais clara entre o NDE e a Comissão de Biblioteca, solicitando também que as Coordenações chequem os  
127 títulos disponíveis antes de elaborar os planos de ensino e os PPC. A Prof.<sup>a</sup> Lucia ponderou que o que está sendo posto  
128 ao Conselho é a possibilidade da Comissão de Biblioteca pautar na Congregação mais frequentemente decisões que  
129 dizem respeito à Biblioteca, sobretudo a longo prazo. A Profa Fernanda observou que na minuta consta o coordenador  
130 da biblioteca como presidente da comissão de biblioteca e que esse poderia ser um cargo eleito. A Prof.<sup>a</sup> Lucia informou  
131 que levará todas as ponderações e questionamentos que foram levantados pelo Conselho à Congregação e também o  
132 posicionamento no que diz respeito à necessidade de realizar discussões mais aprofundadas sobre o assunto.

133

134

#### 135 **10. Alteração da representação da área de Estudos Literários no Conselho do Departamento**

136 A Prof.<sup>a</sup> Lucia informou que haverá renovação ampla das representações de área a partir do mês de maio, mas explicou  
137 que a área de Estudos Literários precisa fazer essa alteração em virtude da posse do Prof. Gustavo Scudeller ao cargo de  
138 Vice-Chefe. Em seguida, o Prof. Marcelo Moreschi informou que foi indicado pela área como representante titular  
139 juntamente com o Prof. Leonardo Gandolfi e que a suplência será assumida pelas Professoras Maria do Socorro e Juliana  
140 Loyola. Em regime de votação, a alteração da representação da área de Estudos Literários no Conselho foi aprovada por  
141 unanimidade.

142

#### 143 **11. Alteração da representação do Departamento na CEFIAI**

144 A Prof.<sup>a</sup> Lucia informou que a Prof.<sup>a</sup> Fernanda é atualmente representante titular do Departamento na CEFIAI, tendo  
145 como suplente o Prof. Leandro Pasini. Em seguida, a Prof.<sup>a</sup> Fernanda explicou que cabe à CEFIAI discutir os  
146 regulamentos, regimentos e usos dos espaços interdepartamentais, e informou que solicitou desligamento da  
147 representação pois possui demanda ativa junto à comissão referente à solicitação de espaço para o NUCCA,  
148 configurando conflito de interesses. A Prof.<sup>a</sup> Lucia explicou que o Prof. Leandro Pasini solicitou alteração de sua  
149 representação pois vai assumir a Coordenação do Curso de Português-Espanhol, o que considera ser uma carga de  
150 trabalho considerável. Em seguida, informou que a área de Estudos da Linguagem indicou o nome da Prof.<sup>a</sup> Iara Rosa  
151 Farias como membro titular da CEFIAI. A Prof.<sup>a</sup> Fernanda salientou a importância da representação do Departamento  
152 nessa Comissão, mencionando a necessidade de tentar compreender a demanda do Campus como um todo, analisar a  
153 distribuição mais democrática dos espaços e também trazer à tona as demandas do Departamento. A Prof.<sup>a</sup> Lucia fez  
154 um breve resumo sobre as competências da Comissão e mencionou que os nomes dos dois representantes precisam ser  
155 deliberados na presente reunião. Solicitou às áreas que consultem seus membros em busca de eventuais interessados

156 no cargo de suplente, e estabeleceu um prazo limite até às 13:00. Em seguida, em regime de votação, o Conselho  
157 aprovou a indicação do nome da Prof.<sup>a</sup> Iara Rosa Farias como representante titular junto à CEFIAI.

158

159

160 **12. Indicação da representação do Departamento na Câmara de Extensão (2019/2020): Profa. Rosângela Dantas**  
161 **(titular), Profa. Márcia Valéria Martinez de Aguiar (suplente)**

162 A Prof.<sup>a</sup> Lucia informou que o Departamento indicou os nomes das Professoras Rosângela Dantas (titular) e Márcia  
163 Valéria Martinez (suplente) como representantes junto à Câmara de Extensão. Sem questionamentos, em regime de  
164 votação, a referida indicação foi aprovada por unanimidade.

165

166 **13. Indicação dos novos coordenadores de curso (início em 29/05/2019)**

167 A Prof.<sup>a</sup> Lucia informou que os novos coordenadores de curso irão assumir os cargos a partir do dia 29 de maio, e em  
168 seguida foram apresentados os nomes dos indicados conforme segue: Português-Bacharelado: João Kogawa; Português  
169 Licenciatura: Marcelo Lachat; Português-Espanhol Bacharelado: Leandro Pasini; Português-Espanhol Licenciatura: Silvia  
170 Etel Gutierrez; Português-Francês Bacharelado: José Hamilton Maruxo Junior, Português-Francês Licenciatura: Maria  
171 Lucia Claro Cristóvão; Português-Inglês Bacharelado: Maria Eulalia Ramicelli, Português-Inglês Licenciatura: Souza  
172 Mizan. Informou-se que os coordenadores de cada curso de bacharelado assumem a vice-coordenação de cada curso  
173 de licenciatura e vice-versa. Em regime de votação, a indicação dos novos coordenadores de curso foi aprovada por  
174 unanimidade.

175

176 **14. Abertura de uma vaga na graduação para refugiados**

177 A Prof.<sup>a</sup> Neide informou que já foi votado no CG que a Unifesp vai deixar a critério de cada Departamento a decisão de  
178 abertura de uma vaga para refugiados, e explicou que a questão foi submetida ao Conselho para discussão e  
179 deliberação. A Prof.<sup>a</sup> Renata explicou que o ingresso é feito por edital, sem concorrência via SISU e que há previsão de  
180 uma vaga a mais por ABI além das que já existem. Salientou que essa deliberação deve ser submetida à próxima reunião  
181 do CG para que possa ser aprovada e entrar em vigor já no ano que vem. A Prof.<sup>a</sup> Sueli ponderou dois pontos relativos à  
182 questão: o primeiro dizia respeito ao fato dos refugiados não precisarem comprovar proficiência de língua portuguesa e  
183 a de quem seria a competência de fornecer essa formação caso venham a ter dificuldades em acompanhar os cursos; o  
184 segundo dizia respeito à realização ou não de prova de proficiência para conclusão de curso. A Prof.<sup>a</sup> Fernanda  
185 mencionou a importância de termos um programa que acolha os refugiados e salientou a importância de discutir as  
186 questões relacionadas à permanência desses estudantes. A Prof.<sup>a</sup> Sueli sugeriu que o Departamento elaborasse  
187 documento por escrito no sentido de se proteger caso seja instado a prestar serviços a outros Departamentos que  
188 possuem refugiados com dificuldade em língua portuguesa, citando também a resistência imposta pela Reitoria quanto  
189 à abertura do Centro de Línguas. A Prof.<sup>a</sup> Neide informou que na reunião do CG houve discussão da minuta no que diz  
190 respeito à proficiência, e salientou a importância de se estabelecer uma política linguística institucional. O Prof. Rodrigo  
191 mencionou que a discussão gira em torno da discussão da abertura da vaga ou não e também das demandas que podem  
192 vir ao Departamento frente à abertura de vagas pela falta de uma política linguística bem consolidada.

193

194 A Prof.<sup>a</sup> Lucia ponderou que o Conselho estava sugerindo como encaminhamento a criação de um documento  
195 direcionado à Pró-Reitoria de Graduação no qual conste que o Conselho foi favorável à abertura de vagas, mas que  
196 prevê uma situação de demanda por ensino de português como língua estrangeira que o Departamento não conseguiria  
197 absorver em virtude da falta de políticas linguísticas institucionais mais consolidadas. A Prof.<sup>a</sup> Renata salientou a  
198 importância de mencionar no documento que a política linguística deve incluir não apenas os refugiados e apátridas,  
199 mas também alunos de diversas origens, como já é realizado com o PEGG. Após discussões, em regime de votação, o  
200 Conselho aprovou por unanimidade a abertura de 4 vagas dos Cursos de Letras para refugiados. Em seguida, como  
201 encaminhamento, o Conselho deliberou pela criação de um documento pela chefia e pelas coordenações de curso  
202 direcionado à Pró-Reitoria de Graduação alertando para a necessidade de um desenvolvimento real das políticas  
203 linguísticas da Instituição, uma vez que pode haver demandas de ensino de Língua Portuguesa para estrangeiros a partir  
204 do acolhimento de refugiados que o Departamento de Letras com seus docentes não tem capacidade de atender em  
205 virtude do volume de trabalho do cotidiano. Em regime de votação, o encaminhamento foi aprovado por unanimidade.  
206

#### 207 **15. Ocorrências no campus no dia 18/03/2019**

208 A Prof.<sup>a</sup> Lucia informou que o Departamento circulou a nota da Direção Acadêmica sobre os acontecimentos do dia  
209 18/03 e comentou que se trata de um documento bastante lacunar, o que gerou muita polêmica sobre o que realmente  
210 teria acontecido. Mencionou que questionou a Direção Acadêmica sobre como esse assunto seria apresentado na  
211 Congregação, e que foi, então, informada de que seria dado apenas um informe. A direção informou que o vigia havia  
212 alegado invasão no campus quando entrou em contato com a polícia e também que uma das providências que foram  
213 tomadas foi o afastamento de dois vigias que estavam envolvidos no conflito bem como da liderança de vigilância do  
214 campus, os quais foram posteriormente demitidos pela empresa terceirizada. Mencionou que a Direção do Campus se  
215 prontificou a encaminhar um informe mais detalhado na Congregação, e ponderou que esta seria uma boa  
216 oportunidade de apresentar quais os pontos o Departamento gostaria de ver mais esclarecidos. No entanto, explicou  
217 que não acha necessário que o Departamento de Letras encaminhe algo por escrito diretamente à Direção Acadêmica,  
218 nem faça exigências. O Prof. Marcelo Moreschi salientou a importância de discutir o episódio, que foi bastante grave a  
219 seu ver, e mencionou que não acha que esse assunto deva passar despercebido, mas sim aproveitar o ensejo para  
220 discutir os fatores que geraram esse episódio: a presença das crianças no campus e as regras de engajamento com  
221 relação à polícia. Explicou que é necessário estabelecer algum diálogo com a polícia de modo a evitar esse tipo de  
222 abordagem por se tratar de uma questão simbólica muito grave em virtude do momento político do país, e sugeriu  
223 como encaminhamento que o Conselho solicite à Congregação abertura de sindicância para averiguar o que realmente  
224 aconteceu. A Prof.<sup>a</sup> Rosângela informou que na reunião da Câmara de Extensão foi levantada uma demanda relacionada  
225 à presença das crianças no Campus, tendo em vista que havia um grupo de estudantes que assumiu com a Direção do  
226 campus o compromisso de manter as crianças em atividade, mas que não estavam dando conta dessa demanda e que,  
227 portanto, necessitavam de uma coordenação. A representante discente Isabella mencionou que entende que a  
228 Universidade não possui infraestrutura adequada para acolher as crianças, e salientou a importância da realização de  
229 um planejamento mais adequado no sentido de organizar projetos permanentes que não atuem apenas de maneira  
230 paliativa. O Prof. João Kogawa salientou a importância de solicitar a todas as partes envolvidas suas versões da história,  
231 e questionou se realmente seria necessário solicitar abertura de sindicância. A Prof.<sup>a</sup> Lucia observou que não seria ideal  
232 um pedido de sindicância expedido pelo Departamento, e sugeriu que fossem apresentadas na Congregação essa série

233 de questionamentos levantados pelo Departamento com intuito de solicitar maiores esclarecimentos. A Prof.ª Sueli  
234 solicitou a inclusão da questão do treinamento para os vigias nos questionamentos, tendo em vista que, no contexto em  
235 que trabalham, é necessário saber lidar com situações como a que foi apresentada. A Prof.ª Renata sugeriu aguardar o  
236 informe oficial da Congregação e talvez solicitar à Direção Acadêmica a elaboração de um documento oficial que  
237 pudesse circular em toda a comunidade acadêmica. Demonstrou preocupação também com o grupo de crianças agindo  
238 sozinhas no campus, e sugeriu como encaminhamento o aproveitamento da iniciativa dos alunos em sinergia com  
239 alguém mais experiente de modo a contribuir na construção de uma política eficaz de acolhimento. Sugeriu também  
240 agendar encontros com os líderes comunitários da região para dialogar e realizar a abertura da Universidade de forma  
241 mais integrada, sem apresentar riscos a ninguém. O Prof. Marcelo salientou a importância de demarcar  
242 institucionalmente a área de atuação da polícia neste momento de tensão política, ressaltando a importância da  
243 necessidade de averiguar o que de fato ocorreu e pensar nas políticas de acolhimento daqui em diante. A Prof.ª  
244 Fernanda sugeriu não onerar a Universidade com a tarefa de capacitar os vigias, mas sim destacar no contrato de  
245 licitação das empresas de segurança a obrigatoriedade de que haja cursos de capacitação de seus funcionários  
246 terceirizados para atuar num ambiente acadêmico. Mencionou que a presença das crianças no campus é um fato, e que  
247 é preciso encontrar propostas para lidar com essa situação da melhor maneira possível. A Prof.ª Lucia sintetizou a  
248 discussão, informando que houve dois encaminhamentos propostos pelo Conselho: o primeiro diz respeito à solicitação  
249 de abertura de sindicância pelo Departamento para apurar o que ocorreu no dia 18 e o segundo solicita que a Chefia do  
250 Departamento exponha na Congregação os questionamentos, pedidos de esclarecimentos e sugestões apresentadas na  
251 reunião do Conselho de hoje. Caso a Direção não queira realizar informe por escrito, a Chefia do Departamento irá  
252 expor um relato com relação às informações passadas oficialmente pela Direção na Congregação. Em regime de  
253 votação, a primeira proposta obteve 14 votos contrários e 1 favorável, com 1 abstenção, e a segunda proposta foi  
254 aprovada por maioria de votos, com uma abstenção.

255

#### 256 **11.2. Alteração da representação do Departamento na CEFIAI**

257 O Prof. Marcelo Moreschi informou que o Prof. Leonardo Gandolfi se dispôs a assumir a suplência da CEFIAI. A indicação  
258 foi aprovada por unanimidade.

259

#### 260 **16. Alteração da minuta dos refugiados**

261 A Prof.ª Neide informou que é preciso discutir a questão da proficiência do candidato refugiado, visto que ingressará nos  
262 cursos sem apresentar certificado. Sintetizou a discussão, informando que o Conselho deve deliberar pela necessidade  
263 ou não da apresentação de certificado de proficiência para concluir o curso. Em regime de votação, a alteração da  
264 minuta e exigência de proficiência foi rejeitada por unanimidade.

265

#### 266 **17. Acordo de Cooperação entre a Unifesp e a PUC-RS**

267 A Prof.ª Francine informou que há um acordo de cooperação acadêmica entre a Unifesp e a PUC-RS em tramitação, e  
268 explicou que essa semana recebeu um e-mail solicitando uma ata da Congregação aprovando seu nome como  
269 coordenadora do projeto. Por esse motivo, solicitou autorização do Conselho para coordenar o projeto de convênio  
270 para que depois pudesse solicitar anuência à Congregação. Em regime de votação, a indicação da Prof.ª Francine como  
271 coordenadora do convênio acadêmico com a PUC-RS foi aprovada por unanimidade.

272

273

274 **B-EXPEDIENTE**275 **INFORMES**

276

277 **- Coordenação de Pós-Graduação**

278

279 **Credenciamento de Professores junto ao PPGL**

280 A Prof.<sup>a</sup> Francine mencionou que tem recebido consulta de Professores interessados em se credenciar no Programa de  
281 Pós-Graduação em Letras, e informou que ao comparecer no Encontro de Coordenadores da Região Sudeste foi  
282 informada de que é desaconselhado o credenciamento de docentes nos dois últimos anos do quadriênio. Explicou que a  
283 CEPG deliberou pela criação de um cronograma por meio do qual será indicado que não serão recebidos pedidos de  
284 credenciamento nos anos de nº 4 e 1 de cada quadriênio, citando como exemplo o caso de um docente que, ao entrar  
285 com o pedido em março, ingressará no sistema em dezembro e só poderá receber orientandos no ano seguinte.

286

287 **Fluxo de trabalho da Pós-Graduação**

288 A Prof.<sup>a</sup> Francine informou que a substituição de secretário do Programa de Pós-Graduação em Letras tem sido um  
289 pouco traumática, pois o servidor que assumiu essa função cuida paralelamente de dois programas: História da Arte e  
290 Letras, resultando em acúmulo de trabalho. Explicou que o novo secretário do programa informou que o volume de  
291 trabalho do Setor é incompatível com o número de horas trabalhadas, e informou que já estão sendo adotadas medidas  
292 para sanar essa questão. Solicitou a compreensão de todos e informou que o fluxo do Setor está sendo aperfeiçoado e  
293 em breve serão disponibilizadas no site informações que os docentes poderão obter por conta própria. Ponderou que a  
294 situação na Pós-Graduação é bastante complexa e informou que já foi efetuada solicitação formal de dois servidores  
295 para o Setor, um para História da Arte e outro para Letras.

296

297 **Edital extraordinário de Ingresso para orientandos**

298 A Prof.<sup>a</sup> Francine informou que em dezembro do ano passado houve edital extraordinário de ingresso para orientandos,  
299 cujo processo seletivo ocorreu entre janeiro e fevereiro do presente ano. Informou que houve, além de problemas de  
300 rotina, algumas complicações relacionadas à plataforma SUCUPIRA, e fez um agradecimento a todos os que estiveram  
301 envolvidos neste processo. Por fim, informou ao Conselho que houve 6 ingressantes para a área de Estudos Linguísticos  
302 e 8 para a área de Estudos Literários.

303

304 **Plataforma SUCUPIRA**

305 A Prof.<sup>a</sup> Francine informou que os trabalhos da plataforma SUCUPIRA foram finalizados, e que a CPG deliberou pela  
306 instituição de uma Comissão para trabalhar e aperfeiçoar a plataforma de modo a tornar os procedimentos de utilização  
307 menos árduos e complexos.

308

309 **Reuniões Extraordinárias da CPG**



## UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

310 A Prof.<sup>a</sup> Francine informou que haverá neste ano convocação para pelo menos duas reuniões extraordinárias da CPG,  
311 com datas a serem definidas. Adiantou a todos que uma das reuniões terá como tema central a plataforma SUCUPIRA e  
312 outra será referente a alteração de regimento de Pós-Graduação.

313

**314 - Chefia do Departamento**

315

**316 Homologação da Chefia do Departamento**

317 A Prof.<sup>a</sup> Lucia informou que a Congregação homologou seu nome e o do Prof. Gustavo Scudeller como Chefe e Vice-  
318 Chefe do Departamento de Letras, respectivamente, e que, antes da deliberação, informou os membros da Congregação  
319 que havia ocorrido questionamento no Conselho de Departamento sobre a possibilidade de sua indicação de um nome  
320 para a Vice-Chefia e que explicou que isso havia sido considerado por alguns como um caso omisso dos regimentos da  
321 Unifesp. Informou que, em posse dessa informação, a Direção Acadêmica se pronunciou argumentando que, em seu  
322 entendimento, o regimento do campus possibilitava essa indicação.

323

**324 Pedidos de aproveitamento em Concurso Público**

325 A Prof.<sup>a</sup> Lucia informou que houve dois pedidos de aproveitamento de aprovação em Concurso junto ao Departamento  
326 de Letras, sendo um para a área de Libras, oriundo da UFABC, e outro oriundo da Faculdade de Educação da UFMS.  
327 Explicou que informou a ambos os solicitantes que o Departamento não possui código de vaga disponível para viabilizar  
328 os pedidos de aproveitamento, impossibilitando a transferência das solicitantes.

329

**330 Concurso de Libras**

331 A Prof.<sup>a</sup> Lucia informou que termina hoje o Concurso de Libras, explicando que dos 8 candidatos inscritos, 5  
332 compareceram e 1 foi aprovado para a segunda fase. Informou que houve diversos problemas relacionados à  
333 organização e realização do certame, citando a questão do orçamento restrito da Universidade e também a falta de  
334 intérpretes no campus. Fez um agradecimento aos intérpretes que se voluntariaram para os trabalhos do Concurso, sem  
335 os quais não seria possível dar prosseguimento às provas, sendo eles: Regina Fernandes - Prefeitura de Guarulhos,  
336 Mariana Medeiros - Unifesp Diadema, Hadassa Santos – UFABC e Andrey Batista – UFABC.

337

338

**339 Circular da CAD**

340 A Prof.<sup>a</sup> Lucia informou que encaminhou a todos a circular da CAD a que trata sobre algumas alterações relacionadas à  
341 documentação necessária para solicitar promoção para Professor Associado.

342

**343 Reunião Extraordinária**

344 A Prof.<sup>a</sup> Lucia informou que a Chefia irá convocar uma reunião extraordinária para discutir a alteração do regimento na  
345 quarta-feira da semana que vem, dia 03 de abril. Solicitou aos que não puderem vir que justifiquem sua ausência  
346 imediatamente com intuito de verificar se haverá quórum suficiente ou não.

347

**348 - Coordenações dos Cursos de Graduação**

349

**350 Grades horárias do segundo semestre de 2019**

351 A Prof.<sup>a</sup> Neide informou que as grades para o segundo semestre de 2019 já estão sendo elaboradas, solicitando aos  
352 representantes que levem o assunto às áreas e que informem as disciplinas para o segundo semestre.

353

**354 Integração do Ensino Médio com o Superior**

355 A Prof.<sup>a</sup> Neide informou que a Secretaria de Educação convocou todas as Universidades do Estado para realizar uma  
356 consulta pública acerca de uma chamada para que as Universidades pudessem oferecer atividades complementares  
357 para o currículo do Ensino Médio. Explicou que a carga horária dos alunos do ensino médio não precisa ser cumprida  
358 dentro da escola, e que foi solicitado às Universidades que colaborem com essa complementação. Informou que na  
359 reunião do COMFOR houve consenso de que não cabe à Universidade realizar essa complementação, e que foi proposto  
360 um levantamento das atividades que são realizadas nos campi e têm como público alvo os alunos do ensino médio.  
361 Mencionou que a ideia desse levantamento é demonstrar que já existem atividades que contemplam ou visam a  
362 participação de alunos do ensino médio junto aos campi. Por fim, solicitou aos representantes que levem o assunto às  
363 áreas com o intuito de informar a Coordenação sobre eventuais atividades que se enquadrem nesse perfil.

364

**365 Domínio Conexo**

366 A Prof.<sup>a</sup> Lucia informou que a Congregação votou na última Congregação a retirada do Domínio Conexo de Filosofia, sem  
367 definir, no entanto, quando será feita e como cada um dos cursos vai lidar com sua carga horária. A Prof.<sup>a</sup> Neide  
368 informou que no último Conselho ficou definido que o NDE e a Comissão de Curso estariam incumbidos de estudar a  
369 questão da carga horária, mas explicou que irão aguardar as discussões e deliberações que ocorrerão amanhã na  
370 reunião da PROGRAD antes de elaborarem propostas para a questão.

371

**372 - Câmara de Extensão**

373

**374 Relatórios dos bolsistas PIBEX**

375 A Prof.<sup>a</sup> Rosângela informou que foram publicados os resultados das bolsas PIBEX, e lembrou a todos que, além do  
376 relatório do projeto que é enviado a cada 2 anos, é preciso também enviar um relatório específico sobre o bolsista.

377

**378 Curricularização**

379 A Prof.<sup>a</sup> Rosângela informou que foi publicada regulamentação acerca da Extensão, e que nela é abordada a questão da  
380 curricularização. Mencionou que a Unifesp havia exarado uma resolução acerca da curricularização, e que as CAECS,  
381 COEC e Comissão de Curricularização estão analisando ambos os regulamentos para verificar se a decisão da  
382 Universidade dialoga com a resolução do Governo Federal. Explicou que há, sim, similaridades em grande parte dos  
383 regimentos, mas que há um ponto conflitivo no qual a Unifesp entende que a curricularização diz respeito a 10% da  
384 carga horária dos Cursos e o Governo Federal estabelece foco nos alunos, ou seja, algo relacionado a históricos e  
385 comprovação de horas. Informou que a resolução da Unifesp prevê a data limite de janeiro de 2020, e a do Governo  
386 Federal dezembro de 2020, ambas com prazo bastante exíguos, e por conta disso salientou a todos a importância de  
387 encaminharem propostas de projetos para curricularização.

388

**389 Inclusão da Comunidade Externa nos projetos de Extensão**

390 A Prof.<sup>a</sup> Rosângela informou que os projetos de extensão precisam abarcar a comunidade externa para serem avaliados,  
391 e solicitou a todos que estipulem uma quantidade de vagas para este fim para evitar que o projeto seja barrado em  
392 instâncias superiores.

393

**394 Política de Observatórios**

395 A Prof.<sup>a</sup> Rosângela informou que está sendo implantada na Unifesp uma política de observatórios, salientando a todos  
396 que este seria um bom momento para escrever e propor projetos que se enquadrem nessa política. Por fim, colocou-se  
397 à disposição para auxiliar todos(as) que tenham interesse em participar dessa política.

398

**399 Curricularização de Extensão nos PPC**

400 O Prof. Hamilton informou que os cursos de Letras ainda não foram formalmente reformulados para incluir a  
401 curricularização da extensão nos PPCs, e que uma nova revisão do PPC já devia ter sido realizada se o intuito fosse fazer  
402 vigorar o processo já no ano de 2020. Explicou que a revisão dos PPC deveria ser entregue à CEPAP no mês de maio após  
403 aprovação em todas as instâncias pertinentes, concluindo que, de todo modo, os PPC não estarão devidamente  
404 adequados para formalizar a curricularização a partir de 2020.

405

**406 - Núcleo de Acessibilidade e Inclusão**

407

408 A Prof.<sup>a</sup> Sueli informou que o NAI foi nomeado por meio de portaria oriunda de uma política de inclusão e acessibilidade  
409 da Unifesp aprovada no CONSU. Salientou a necessidade de solicitar ao Conselho um espaço para que o NAI possa se  
410 apresentar e explicar suas atribuições e de que maneira podem colaborar com a comunidade acadêmica. Ponderou que  
411 a entrada dos alunos é garantida por lei, e que a preocupação maior gira em torno da questão da permanência destes  
412 alunos. Solicitou, então, apoio dos Professores e Coordenadores no sentido de contribuir com a acessibilidade do  
413 Campus.

414

**415 Semana da Visibilidade Autista**

416 A Prof.<sup>a</sup> Fernanda informou que no dia 02 de abril são realizadas ações mundiais em torno do dia da conscientização do  
417 transtorno do espectro do autismo, e que esse ano o Campus Guarulhos irá integrar a campanha nacional junto com o  
418 Campus São Paulo. Informou que serão realizadas ações no campus e solicitou a todos que convidem os alunos para  
419 participar das atividades.

420

**421 I Colóquio do NAI**

422 A Prof.<sup>a</sup> Sueli informou que está sendo organizado o I Colóquio do NAI, com previsão para os dias 23 e 24 de maio.  
423 Informou que os interessados em apresentar sessões coordenadas devem enviar suas propostas até o dia 30 de abril.

424

425 Sem mais, eu, Rafael Kenji Ozeki, Assistente em Administração do Departamento de Letras, subscrevo esta ata.

426

## UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

427 Guarulhos, vinte e sete de março de dois mil e dezenove.